Kiɛ' e Perɛndisɛ.

prej

Z. W. H. Griffith Thomas D. D.

Director'i Wycliffe Hall, Oxford.

MANASTIR

Otypeekrona „BAOKIM' I KOMBIT"

1909.

BKSH

Kiɢ' e Perɛndisɛ.

Eɑ̃e zemra e ɢpirti i ɢumiɛɛsɛ qɛ kiɢinɛ besuar iɢte ŋɛ; eɑ̃e as ndoŋɛ nukɛ ɑ̃oɢte pɛr ndoŋɛ ɡɛ nga pasjet e tyre se ɛɢt' e ti, po tɛ ɡiɑ̃a i kiɢinɛ sɛ baɢku. Eɑ̃e Apostojtɛ ipninɛ martirin' e tɛ nɡaλurit Zotit Jisu me fuqi tɛ maɑ̃e eɑ̃e hir i maɑ̃ iɢte mbi ata. "P. Ap. 4: 32—33.

Dr Griffith Thomas dyke marɛ kɛtɛ stih pɛr tekst ka folur pɛr mbi ŋɛjesinɛ qɛ duhet tɛ kenɛ ɡiɑ̃' ata qɛ mbesojnɛ unɡiλit. Fjalɛt mɛ tɛ ɢɛnuara janɛ kɛto:

Se ŋɛjɛsi ɛɢtɛ ŋɛ kupɛtim i filuarɛ, si eɑ̃e ŋɛ nevojɛ e maɑ̃e kiɢɛsɛ. Po me fjalɛn ŋɛjɛsi

nukɛ duam tɛ ðemi, tɛ paturit e ŋɛ kanonizmɛ. sepse tɛ kɛtiλɛ ŋɛjesi s' ka patur kiɛa, qɛ kur se Kristerimi doλi jaɛtɛ kufivet Ierusalimit. As nukɛ duam tɛ ðemi qɛ tɛ kenɛ ŋɛ mɛndje pɛr tɛ giða gɛrrat e kiɛes, sepse kjo ɛɛtɛ ŋɛ gɛ qɛ kurɛ s' bɛnet' As nukɛ duam tɛ ðemi tɛ kenɛ ŋɛ loi kanonizmɛ osɛ ɛɛremoni, sepse eðe kjo s' ka qɛnɛ as ndoŋɛ hɛrɛ ndɛ kiɛɛt. Sikundrɛ "Bishop Wescoti„ ka ðɛnɛ: ŋɛjesi ndɛ punɛt tɛ jaɛtesmɛ tɛ kiɛesɛ nuk' ɛɛtɛ e nevojsime pɛr atɛ ŋɛjesi tɛ brɛndɛɛmɛ e tɛ vɛrtɛtɛ tɛ kiɛɛs' e zotuarit e Kristit; nukɛ kɛmi qɛnɛ pɛr mbi ŋɛ ŋɛjesi ndɛ punɛrat tɛ jaɛtesmɛ tɛ kiɛes. Pɛr ŋɛ tɛ kɛtiλɛ ŋɛjesi tɛ brɛndɛɛmɛ e tɛ vɛrtɛtɛ, ɛoqɛrija Baɛkim' i Ungiλorɛvet po pɛrpiqɛt. Pɛtɛ ŋɛ ŋɛjesi prej gið ata q' i kanɛ mbɛsuarɛ mbɛ Kristin. S' ɛɛtɛ nevoje qɛ tɛ lɛnɛ mɛ ŋ' anɛ as ndoŋɛ ŋga tɛ vɛrtɛtat, e nevojsimɛ, po ɛɛtɛ ŋɛ kupɛtim i bɛkuar qɛ siɛλ paqtim.

Fjala Baɛkim (Aliance) dotɛ ðotɛ sɛ giðɛ

qε baεkonεn ndε kεtε εoqεri janε mbε ηε εkaλε εpirteriεtε εë̈ε as mε lart as mε poεt qendrojnε. Ndoηε ditε, Zoti ë̈ntε kjo ditε arë̈tε εpejt, nε munt tε vemi ηε çapε mε tej εë̈ε tε flasim pεr ηε baεkim mε tε plotε prεj tε gië̈ ata qε mbesojnε mbε Kriεtin.

Neve s' lipset tε harojmε se ky εεtε ηε baεkim Unpiλorεε, ηε baεkim ë̈emelosur mε mεsimet ε vεrteta tε Unpiλit. Ky baεkim kurε s' munt tε filojet vεç mbε tε vεrtetεnε si kunder εεtε folur. Fjal' e Cεηteruarε, ky ë̈esar plot mε tε vεrteta tε Perendisε' εεtε ε vetεma "vegle baεkimi„ qε tε baεkoηε kiεεn' e Kriεtit. Ky εεtε baεkimi mε tε cilεnε εoqεria punon, kjo tregojet εë̈ε ndε kεto fjalε: "Fjal' e Cεηteruarε ka gië̈ ato gεrra qε janε tε nevojεime pεr εpεtimn' e εpirtit, kεεtu qε ç' do gε qε nukε gendet ndε atε as nukε tregojet mε anεn tε saj, nukε pritet qε ta mbesoηε as herε si nyje mbesimi, osε tε mεntoηε se janε tε nevojεime pεr εpεtim Dykε mbεεtur mbε kεtε tε gerε εë̈ε tε εεn-

doɕɛ ðemeli, nuku duhet tɛ ketɛ ndoŋɛ mundim qɛ tɛ sjelin atɛ ŋɛjɛsi, tɛ cilɛn neve e dɛɕɛrojmɛ.

Neve mbajmɛ mɛnt se ndɛ lutjen' e Zotit tonɛ qɛ pɛrmɛndet ndɛ Unɡiλt pas Ct. Ioanit krej 17, kiɕte katrɛ ɡɛrra tɛ mɛða, tɛ baɕkuara ŋɛrra me tjatɛrnɛ: Cɛŋtɛri, ŋɛjɛsi, Unɡiλɛrin eðe Lavduzim.

Njerɛzitɛ tɛ Perɛndisɛ duheɕe tɛ Cɛŋterojeɕin qɛ tɛ Baɕkojeɕin, ata duhej tɛ baɕkojɛɕin qɛ tɛ unɡiλɛzojej bota, pastaj ɡiðɛ kɛto tɛ bɛjeɕin qɛ tɛ lavduronej Pɛrɛndija.

Pɛr ŋɛ tɛ kɛtiλɛ baɕkim pas mɛsimit tɛ Unɡiλit.

Baɕkimi i Unɡiλorɛvet qɛndron; eðe neve ðemi pa dyɕim se mjer ay ŋeri, ajo kiɕɛ, qɛ kɛrkon baɕkim eðe ɕoqɛri ndɛrmest tɛ Kriɕterɛvet mbi ɡɛrra qɛ nukɛ ɡendɛn ndɛ Ckroŋat tɛ Cɛŋtɛruara.

Pɛrpara ca vjete "ɕoqɛria ɛ tɛ riŋvet„ tɛ kriɕtɛrɛ mbajti Kongresnɛ ndɛr kombe (international) ndɛ Basle, eðe kur qenɛ mbleður

kiɕ nɛ mbleɑ̈je lavdurimi, mɛ ŋɛ kɛnkɛtore tɛ pɛrɡiɑ̈ɛɕmɛ; fjalet e sɛ cilɛsɛ iɕin ɕkruar ndɛ ɡuhɛt Angliɕt, Frɛngiɕt eɑ̈e Γermaniɕt. Ata kɛnduanɛ kɛnkɛnɛ " Bekuar qoftɛ liɑ̈ja qɛ na baɕkon„. ŋɛ kɛndonte Frɛngiɕt me Γermaniɕt, tjatri Angliɕt, ɡiɑ̈ ay zɛ, ɡiɑ̈ ato mentime, ndonɛse mbɛ ɡuhɛrra tɛ ndryɕme.

Ɓeu ka ɕumɛ ɡuhɛrra, po qieλi vetɛm ŋɛ. Ç' do tu ɑ̈ɛmi kɛtyre ɡɛrrave si cili prej neɕ letɛ vendosŋɛ tɛ punoŋɛ sa tɛ muntŋɛ mɛ tepɛr pas kɛto tɛ katrɛ tɛ vɛrteta qɛ dotɛ pɛrmɛndim mɛ poɕtɛ.

Tɛ falɛmi mɛ tepɛr veçan, si eɑ̈e sɛ baɕkɛti. Lutja tɛ jetɛ jeta pɛr ç'do tɛ krɛɕtɛrɛ eɑ̈e ç'do kiɕɛ.. Vetɛm kur falɛmi pa puɕim dotɛ kɛmi fuqi eɑ̈e bekim.

Nɛ duhetɛ tɛ pɛrdorim mɛ tepɛr Unɡiλɛ, sikundrɛ kiɕa e parɛ u nis me fjalen e Zotit, lɛçitnɛ Fjalen e Zotit; kɛɕtu Fjal' e Zotit duhetɛ tɛ jetɛ e para ɡɛ ndɛ tɛrɛ punɛrat tɛ kiɕɛs, ndɛ mbesim, ndɛ mɛsim, ndɛ

jetɛn eẽe ndɛ tɛ sjelat. Fjal' e Zotit duhet tɛ jetɛ ç'do ŋe per besɛtarinɛ.

Duhet ti apɛnɛ rendɛsirɛ mɛ tɛ maẽe tɛ Ngalurit e Krietit. Ne jemi tɛ baɛkuarɛ ndɛ ŋɛ *K*riet tɛ gaλɛ. Ne gɛzonemi mbɛ ŋɛ Kriet qɛ vdiq, po gɛzonemi eẽe mɛ teper se ajy ɛɛtɛ i gaλɛ, eẽe vdekja s'ka mɛ fuqi mbɛ tɛ. Nuk' ɛɛtɛ Kriet i vdekur qɛ i falemi eẽe jo ŋɛ Kriet i kryqɛzuar qɛ e lusim. Neve e lɛçisim atɛ si ay qɛ u kruqɛzua ŋɛ herɛ, ndaɛti ron eẽe ri mbɛ tɛ djaẽtɛ per gidɛŋɛ. Eẽe ndɛ fuqit tɛ keti Kriet tɛ gaλɛ, dyke aferuarɛ me besɛ, ne dotɛ pejmɛ feehesiren ŋej vitore tɛ perhereime eẽe tɛ qendruareime.

Ne duhetɛ tɛ mbesojmɛ mɛ teper mbɛ Frymen tɛ Qeŋteruarɛ. Reẽ tija ɛɛtɛ tɛ lavduroŋɛ Krietin eẽe tija tregoŋɛ ç' do ŋeriut eẽe ç'do kiɛɛ. Kur Frym' e Qeŋtɛɛuar, nderonetɛ ndɛ jetɛn tonɛ eẽe ndɛ jetɛn kiɛɛtarɛ, eẽe kur ajo ɛɛtɛ urdɛroŋɛse ɛ tɛ giẽɛ perravet, athere dotɛ viŋɛ dritɛ, liri, gɛzim eẽe bekim.

Kɛɘtu dyke ruajtur kɛto ɡerra qɛ mbante eɑ̃e kiɘj e parɛ, neve dotɛ mbuɘim ato ɡerra tɛ cilat dotɛ sjeʎim atɛ ŋɛjɛsi pɛr tɛ cilɛnɛ falemi eɑ̃e dɛɘɛrojmɛ.

Ne mbajmɛ mɛnt fjalɛt tɛ Psalmistit, se kur vʎezɛrit ronin me baɘkim, Perɛndia i bekonte, eɑ̃e kur ɘumica e sotme prej besɛtarɛ janɛ me ŋɛ zɛmre, eɑ̃e me ŋɛ ɘpirt pa ndoŋɛ interes tɛ vecantɛ, janɛ tɛ gatiɘim ti lenɛ tɛ ɡiɑ̃a ndɛ duar tɛ Perɛndisɛ, fuqi dotɛ zbresɛ mbi ata, qɛ tɛ mundin tɛ lɛçitin Kriɘtin e ɡaʎɛ.

Hir dotɛ na epetɛ, ɘpirtɛra dotɛ ɘpɛtoinɛ, Mbretɛrija e Perɛndisɛ dote pɛrhapet, eɑ̃e tɛ dukurit e Zotit dotɛ nxitonetɛ. Atɛhere profititɛ pɛr kiɘen dotɛ mbuɘenɛ.

E ndritçime si Djeʎi, e bukur si Hɛna, e fuqiɘime si ŋɛ uɘtɛri tɛ fortɛ. — Γersa mbi naturɛn tonɛ tɛ ɘpɛtuar Qenɡi ɑ̃erur pɛr fajtorɛt qɛ ɛɘtɛ Ɑpɛtimtar, Mbrɛt e Krietar, dotɛ kɑ̃enet ndɛ bekim tɛ mbretɛroŋɛ.

ΘEMELIT' E BACKIMIT
UNΓIAOR

1. Fjal' e Perendise eete ekruar me anen te Frymes Perendise.

2. Sicili ka te drejte eδe detyre te gykoηe eδe te kupetoηe fjalen' e Oeη-teruar pas mendjes ti.

3. Hejesi e Perendise eδe ηejesi eete Oeηt Triaδa.

4. Natur' e ηeriut u prie fare sej me anen e te renit nde faj.

5. I biri Perendise mori forme ηe-riu eδe punoj eperblim per fajtorine eδe ndaeti eete mesesi eδe mbret i qieλit.

6. Fajtori dote dale i drejte vetem me anen e Besese.

7. Frym' e Cɛŋtɛruarɛ punon ndɛ tɛ kđyerit eđe te ɕɛŋtɛruarit tɛ fajtorit.

8. Pavdekje Cpirtit, tɛ nɡaλurit e trupit — tɛ ɡukuarit botɛsɛ me anɛn' tɛ zbriturit Isu Kriɕt.

Bekim tɛ pɛrjetɛɕme pɛr tɛ drejtɛt eđe mundim tɛ pa sosur pɛr fajtorɛtɛ.

9. Priftɛria janɛ ndɛnɛ mbɛɕtetje tɛ Perɛndisɛ, eđe se pagɛzimi eđe kungata janɛ detyra te pɛrherçime pɛr ç'do kiɕɛ eđe tɛ Krɛɕterɛ.

Krye fjalɛ Lutje tɛ Baɕkɛtɛ eđe tɛ Pɛrɡiđɛɕme.

Tɛ Djelɛ 2 Koλ. ɡer tɛ Ctunɛ 8 Koλ. 1910.
(pas. kalendarit ri)

Tɛ Djelɛ Koλ. 2, 1910

KRYEFJALƁ PƁR LUTJE.

Ejani, letɛ falemi, e letɛ biem ndɛr kɛmbɛ le-

tɛ biem ndɛ guŋɛ pɛrpara zotit qɛ na krijoj Psal 95:6

O Ti qɛ ndigon tɛ falurɛ, tɛ Ti ka pɛr tɛ ar-ɑ̃ur ç'do mie. Psal. 65:2.

Eɑ̃e dot i gɛzoŋ ata ndɛ ɛtɛpit tɛ lutjese sime Isaia 56:7

Sepse ku tɛ jenɛ dy a tre veta mbleɑ̃urɛ mbɛ emrin tim, atje jam eɑ̃e unɛ ndɛ mes t'atyre Mat. 18:20.

TƐ FALUR NDERSƐ.

Tɛ Hɛnɛn Koλ. 3 1910

Tɛ falur ndersɛ pɛr pɛrdɛλim, Kombiare eɑ̃e tɛ vecanta

Pɛr bekimet' e Paqtimit

Pɛr mbroɑ̃esinɛ kungoŋɛse sociaλe eɑ̃e fetarɛ ndɛ gɛndjen' e Turqisɛ eɑ̃e pɛr ɛpresɛn, pɛr koherat me tɛ pɛlqyera ndɛ vise tɛ tjera.

Pɛr Frymɛ Lutje qɛ gɛndet ndɛ ɛumɛ vise eɑ̃e dɛɛirɛ pɛr xgimnɛ Ɛpirtɛriɛt.

Tɛ refyerit e fajevet Kombɛtarɛ nga ngaja qɛ kanɛ lɛnɛ mɛŋanɛ fjalɛn eɑ̃e porosit e Pɛrɛndisɛ.

Tɛ ɛkɛlurit e ditɛ sɛ Djɛlɛ

Tɛ larguarit nga tɛ vɛrtɛtat e Ungiλit, sikun-ndɛ janɛ xbuluarɛ ndɛ Fjalɛ tɛ Pɛrɛndisɛ.

Per te kenduare nga Fjal'e Ɑeŋteruare.
Psal. 46 : 90 . Jsaia 61. I Joan 1

Te Marten. 4 Koλ. 1910

Kiɕ' e Pergiđɕime ŋe trup, i cili ka per krye Kriɕtin.

Te falurit per mbrođesine nde koherat'e ɕkuara per koherat e pelqyera te taniɕime si eđe per lavdit e pritme.

Lutje per ŋe mareveɕje te pergiđçime eđe te veçanta.

Per ndarjet'me te ɕennuare nga fryma eđe uđet kesaj bote.

Per me te mađe daɕuri te baɕkete nder mest te anetarevet te kiɕese.

Per te ɕtuarit e diturise ɕpirteriet eđe per pamje me te kđjeλete per te vertetat qe jane xbuluare nde ɕkroŋat e ɕeŋteruara.

Per ŋe mbeɕtetje te plote mbe Frymen e Ɑeŋteruare per te giđe punet'e kiɕes.

Per ŋe me te mađe ɕeŋteri te nisjes nde ɕerbim te Kriɕtit

Kendim. Psal 133. Mat. 16: 13—28. Ef 1. 4. 1—13.

Te Merkure. Koλ. 5. 1910

Kombet eðe Qeveria ɛ tyrɛ.

Lutje per tɛ giðe ata qe janɛ nɛ puetet Mbteriɳ, Preɟidantɛ, Parλamentɛ, Nomiðenɛs

Qe tɛ mbreteroɳɛ Paqtim eðe pelqim ndɛrmest terɛ qeverisɛ eðe ɳerɛzisɛ.

Qe tɛ pakɛsonete zilia.

Per giðe gykatesit eðe qeveritaret, per qeveri tɛ drejte me frikɛ tɛ Perɛndisɛ.

Per uɛtaret, detnotesit, policet, eðe tɛ tjerɛ eɛrbetorɛ qeverie.

Per tɛ perhapurit e tɛ permajturit nɛ tɛ giða vendet.

Per mpoetesi tɛ plotɛ tɛ tregetisɛ Afionit.

Kɛndim. Psal. 2 : 65 : 107 : 18 — 43

Tɛ Enjen. Koλ. 6 1910

Per Punɛt e Jaɛtɛsme.

Tɛ falur ndɛrsɛ per tɛ perhapurit e Unɡiλit, eðɛ per zɛn' e mirɛ eðe pasmet e lavduruareime nde jdoλoλatrie

Per terɛ Ievizjet Misionarɛ.

Per interesn'e punes Misionare ndɛ Eqimλek.

Per tɛ ehuarit e Evangelistɛvet vendes ndɛ eɯɛ vise.

Lutje per terɛ tɛ Krieterɛt qɛ tɛ kupetojnɛ dɛ-

tyren' e tyre te dergojne Ungjàt mbe ç' do Krijese.

Qe te uãe hiqene tere Ooqerite Misionare nga Frym e oenjteruare, eãe per me tepere njeres eãe te hoàa per te perhapurit e Ungjàit.

Per te hapurit e uães per nde Tibet, Avganistan e te tjera qe te punojne Misionare, eãe per bekime te veçanta. mbe tere punet e Perendise nde nome te Lindjese.

Per punet e gravet ne mes te gravet.

Per tere perkũyerisit eãe perhapesit te fales Oenjteruare.

Kendim nga Croqat

Psaà 115: Isaia 25 : 1 40 : 1-11 25—31 Mat 9: 36—38 Luk. 10 : 1—20

Te Premten. Koà. 7 1910

Femije ekoàat eãe te Rinte.

Lutje per ndjenja me te ãeàa per detyren qe kane femija mbi perinderit eãe per te falura nde per etepit eãe per te rojturit e te rinvet te mos hiqen nde pabeseri.

Per te bindurit e femijes mbe perinderi eãe per te etuarit e daeurise per etepine.

Okoàat e se djelese qe te kene me teper fry-

me spirteriste nde mesimet, eđe mesimi te jete m' pas Fjales Centeruare.

Per Bekimne e Perendise mbi te giđe te rinte.

Kendim nga Ckroŋ.

Nom II 6 Kart. e Sam. 3. Psaλ 128; II Tim. 3: 12—17 Tit. 2.

Te Ctune. Koλ. 8 1910.

‚Pun e brendesme eđe luđeŋte

Lutjet per punen' e Ungiλit ndeper qytetet eđe katundet. Per ç'do perpjekje qe te harijne spirteriet ata qe jane fare te pa kujdesur.

Per te heqyrit ç'do ndalimi qe este per te perhapurit' e Ungiλit.

Per te mare interes me te mađ per luđeŋte eđe per punen e Perendise nde mest te tyre.

Per te heqyrit e kurtinese nga syt' e te sumeve luđen. eđe per te qendruarit e atyreve qe jane kđyere nga Yđesma nde Kresterim.

Per te arđurit e Zotit tene Isu Krist eđe per te mbusurit e te zotuarit Ti, se tere Israili dote spetoŋe.

Kendim nga Ckroŋat.

Mat. 4: 17—25. I Kor. 1: 17—31. Ioiλ 2: 23—32. Maλr 3: Xbul. 22: 12—21.

FUNT.

BKSH